

- b) Jos ne ovat unionin oikeuden itsenäisiä käsitteitä, miten on määritettävä, onko kyse ”vakavasta rikoksesta” tai ”vakavasta rikollisuudesta”?
- 3) Voidaanko direktiivin 2002/58/EY nojalla sallia se, että viranomaisille myönnetään rikosten torjuntaa, tutkintaa, selvittämistä ja syyteharkintaa varten pääsy liikenne- ja paikkatietoihin (muihin kuin pelkkiin tunnistustietoihin), jos kyse ei ole vakavista rikoksista tai vakavasta rikollisuudesta, mikäli konkreettisessa tapauksessa pääsyn myöntäminen kyseisiin tietoihin johtaa oletettavasti vain vähäiseen puuttumiseen erityisesti direktiivin 2002/58/EY 2 artiklan [toisen kohdan] [b] alakohdassa tarkoitetun käyttäjän yksityiselämän suojaa koskevaan oikeuteen?

(¹) Henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla 12.7.2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY (EYVL 2002, L 201, s. 37).

(²) Asiat C-203/15 (Tele2 Sverige), C- 698/15 (Watson ym.), C-511/18, C-512/18 ja C-520/18 (La Quadrature du Net ym.), C-207/16 (Ministerio Fiscal) ja C-746/18 (Prokuratuur).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Köln (Saksa) on esittänyt 8.4.2022 –
Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on BW**

(Asia C-246/22)

(2022/C 276/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Amtsgericht Köln

Rikosoikeudenkäynnin asianosaiset pääasiassa

Vastaaja: BW

Muut osapuolet: Staatsanwaltschaft Köln ja Bundesamt für Güterverkehr

Ennakkoratkaisukysymys

Onko tyhjen konttien kuljetus [lastattavaksi] tai [purkamisen] jälkeen erottamaton osa kuormattujen konttien kuljetusta siten, että tyhjen konttien kuljetus nauttii täysien konttien kuljetusta koskevista erioikeuksista siltä osin kuin ne on vapautettu yhdistetyssä kuljetuksessa kabotaasiliikennettä koskevista säännöksistä?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 19.4.2022 –
Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on GN**

(Asia C-261/22)

(2022/C 276/06)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte suprema di cassazione

Rikosoikeudenkäynnin asianosaiset pääasiassa

Procuratore generale presso la Corte di appello di Bologna ja GN

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko puitepäätöksen 2002/584/YOS(¹) 1 artiklan 2 ja 3 kohtaa sekä 3 ja 4 artiklaa tulkittava siten, että täytäntöönpanevalla oikeusviranomaisella ei ole oikeutta kieltäytyä alaikäisten lastensa kanssa samassa taloudessa asuvan äidin luovuttamisesta tai lykätä tämän luovuttamista?

- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, ovatko puitepäättöksen 2002/584/YOS 1 artiklan 2 ja 3 kohta sekä 3 ja 4 artikla yhteensopivia Euroopan unionin perusoikeuskirjan 7 artiklan ja 24 artiklan 3 kohdan kanssa, kun huomioon otetaan myös Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen Euroopan ihmisoikeussopimuksen 8 artiklaa koskeva oikeuskäytäntö ja jäsenvaltioiden yhteinen valtiosääntöperinne, siltä osin kuin kyseiset puitepäättöksen kohdat velvoittavat luovuttamaan äidin niin, että siteet hänen kanssaan samassa taloudessa asuviin alaikäisiin lapsiin katkaistaan lapsen etua huomioon ottamatta?

(¹) Eurooppalaisesta pidätysmääräyksestä ja jäsenvaltioiden välisistä luovuttamismenettelyistä 13.6.2002 tehty neuvoston puitepäättös (EUVL 2002, L 190, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal de Justiça (Portugali) on esittänyt 20.4.2022 –
Ocidental – Companhia Portuguesa de Seguros de Vida SA v. LP**

(Asia C-263/22)

(2022/C 276/07)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supremo Tribunal de Justiça

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ocidental – Companhia Portuguesa de Seguros de Vida SA

Vastaaja: LP

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko direktiivin 93/13/ETY (¹) 5 artiklaa, jossa säädetään, että ”kuluttajalle esitetyt ehdot – on aina laadittava selkeästi ja ymmärrettävästi”, tulkittava (kun otetaan huomioon saman direktiivin johdanto-osan 20. perustelukappale, jonka mukaan ”– sopimukset on laadittava selvin ja ymmärrettävin ilmaisin; kuluttajalle on tosiasiallisesti annettava tilaisuus tutkia kaikki ehdot, ja epäselvässä tapauksessa on kuluttajalle suotuisimman tulkinnan oltava etusijalla”) siten, että kuluttajalla on aina oltava mahdollisuus saada tietoonsa kaikki sopimusehdot?
- 2) Onko direktiivin 93/13/ETY 4 artiklan 2 kohtaa, jonka mukaan sopimuksen pääkohteen määrittelyä koskevien ehtojen jättäminen sopimusehtojen laillisuusvalvonnan ulkopuolelle edellyttää sitä, että ”ehdot on laadittu selkeästi ja ymmärrettävästi”, tulkittava siten, että kuluttajalla on aina oltava mahdollisuus saada tietoonsa nämä sopimusehdot?
- 3) Onko sellaisen kansallisen lainsäädännön yhteydessä, jolla mahdollistetaan ehtojen, joista ei ole neuvoteltu erikseen, kohtuuttomuuden tuomioistuinvalvonta tilanteessa, jossa nämä ehdot koskevat sopimuksen pääkohdetta, katsottava, että i) direktiivin 93/13/ETY 3 artiklan 1 kohta, luettuna yhdessä saman artiklan 3 kohdassa tarkoitetun ei-tyhjentävän luettelon i alakohdan kanssa, on esteenä sille, että kun kyse on maksuperusteista ryhmävakuutusta koskevasta sopimuksesta, vakuutusyhtiö voi vedota vakuutettua vastaan vakuutetun riskin poissulkevaan tai sitä rajoittavaan ehtoon, josta vakuutetulle ei ole ilmoitettu ja johon hänellä ei siten ole ollut mahdollisuutta tutustua; ii) ja että näin on silloinkin, kun kansallisessa lainsäädännössä myös säädetään, että jos velvollisuus ilmoittaa ja antaa tietoja kyseisestä ehdosta on jätetty täyttämättä, vastuu vakuutetulle aiheutuneiden vahinkojen korvaamisesta on vakuutuskenottajalla, millä ei kuitenkaan aseteta vakuutettua siihen asemaan, jossa hän olisi ollut, jos hän olisi saanut vakuutus-suojaa?

(¹) Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettu neuvoston direktiivi 93/13/ETY, EYVL 1993, L 95, s. 29.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sozialgericht Nürnberg (Saksa) on esittänyt 26.4.2022 – CK v.
Familienkasse Bayern Nord**

(Asia C-284/22)

(2022/C 276/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sozialgericht Nürnberg